

Puscăria Istoraomăne 3, 234

(Lunile)

(Zilele Săptămânii)

Salutări la Români din Jeiâni:

Salutări

- | | |
|--|---|
| 180. Bură damarécse! | 180. Bună dimineața! |
| 181. Bură zi! | 181. Bună ziua! |
| 182. Bură séră! | 182. Bună seară! |
| 183. Bură nopte! | 183. Noapte bună! |
| 184. Bire acs verit! | 184. Bine ai venit! |
| 185. Kum ve juté Domnu? —
Bire! | 185. Cum vă ajută Dumnezeu?
—Bine! |
| 186. Domnu neka ve daïie buré
kale! — Neka daïie Domnu ²⁶⁸ . | 186. Dumnezeu să vă dea drum
bun! — Să dea Dumnezeu! |
| 187. Domnu neka ve daïie buré
sricse! | 187. Dumnezeu să vă dea noroc
bun! |
| 188. Domnu ku voi! ²⁶⁹ . | 188. Dumnezeu cu tine! |

Numerii

1 ur 2 doi 3 trei 4 patru 5 csincs 6 șase 7 șapte 8 opt 9 devet 10
zecse ¹⁴⁵) 11 ur și zecse ¹⁴⁵) ș. a. m. d. ²⁷⁰).

Lunile

Ianuaru, Sicsănu, Marăcsu, Aprilu, Maiu, Iuni, Iuli, Augustu, Sep-
tembru, Octobru, Novembru, Decsemburu.

Zilele

Dumirekă, Lur, Utorăk, Sredu, Csetărtăk, Virer, Sâmbată.

Vremea

Setimana, an, ure, minute.

Anotimpurile

Vara ²⁷¹), Pozimăku, Iarna, Proleto.

Să mai amintim că Glavina i-a comunicat și lui I. Popovici două
basmе, câteva proverbe și o bucată mică din Jeiâni, pe care acesta le-a

²⁶⁸) nota lui Gl.: La fiecare salutare se răspunde cu: Domn a (sic!) da! sau:
Neka daïie Domnul sau: Neka ve daie și vo Domnu!

²⁶⁹) Acest salut se explică la Istroromâni prin influența bisericii catolice («Dominus
vobiscum»), cf. croat. s Bogom.

²⁷⁰) notă: Alții, dela 10 în sus, numără în limbă slavă.

²⁷¹) dr. pentru verșe.